

GPL

Salone Ecomobility Chevrolet

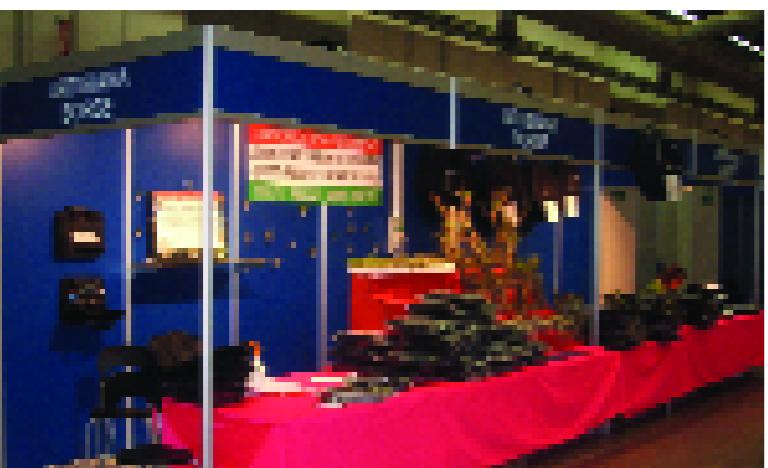
**30th Motor Show:  
winds of change  
Environment is  
on the scene**

## 30° Motor Show: il vento è cambiato Anche l'ambiente fa spettacolo

# Informazioni GPL

**I**l Motor Show 2005, trentesima edizione, evento fieristico Clou delle quattro ruote, ha realizzato il primo **Ecomobility, Salone delle Soluzioni e Tecnologie per la mobilità Eco-compatibile**. La manifestazione era all'interno di **Motor Show Business**, sezione tecnica del Motor Show di Bologna, intera-

The 30th edition of the Bologna Motor Show, the major motorbike and automotive event, has launched its first edition of Ecomobility, the Environmentally-Friendly Mobility Solutions and Technology Exhibition. This event is incorporated within the Motor Show Business section, especially conceived for automotive professionals. What has emerged from this event is that the new technologies making vehicles less pollutant have been widely and effectively presented and not through the usual display of products for trade professionals, but proving that environmentally-friendly vehicles exist, conversion technologies are top quality and that general interest is growing. Visitors have had the chance to realise that besides traditional fuels, green alternative solutions are possible and that they have the same quality and technical reliability. An-



**ARTIGIANA BORSE:** ai tradizionali copri-serbatoi GPL e custodie per ruote di scorta, affianca una novità: la pianta che si nutre di umidità, onde elettromagnetiche e polveri sottili, utile anche per pulire l'abitacolo.

**ARTIGIANA BORSE:** together with the traditional LPG tank cover and its spare tyre box, it presents a plant that grows on damp, electromagnetic waves and fine dust, useful also to clean the driver compartment.

mente dedicata ai professionisti dell'auto. È significativo che i sistemi che rendono i veicoli meno inquinanti abbiano avuto un giusto palcoscenico e riconoscimento non traducendosi nella solita *manifestazione per operatori* ma dimostrando anche al pubblico che i veicoli ecologici ci sono, le tecnologie di conversione sono ad alto livello e l'interesse è crescente. I visitatori hanno visto che accanto ai tradizionali carburanti esistono alternati-



**BELLETTI EDITORE:** continua la diffusione della carta stradale con le stazioni di metano ed annuncia per marzo la guida con le stazioni GPL.

**BELLETTI EDITORE:** publishing of road maps containing all the CNG filling stations and announces a new LPG filling station map to be issued in March.

**BIGAS:** era presente con l'intera gamma e, in anteprima, con la nuova elettrovalvola benzina/GPL adatta a motori di cilindrata da 900 a 6.000.

**BIGAS:** was exhibiting its complete range and, presenting for this time, its new LPG/gasoline electro-valve system for engines with cylinders from 900 to 6,000.

ve di pari dignità e affidabilità tecnica. Altro aspetto importante: anche all'interno dei tradizionali padiglioni, diverse case hanno esposto vetture alimentate a GPL o metano: opzione ben visibile e ottimamente promozionata che, assoluta novità, veniva offerta come plus di marca per ampliare il mercato.



**DA.RI.PEL:** ha esposto la nuova custodia per la valvola di rifornimento gas, personalizzabile con il nome dell'installatore.

**DA.RI.PEL:** exhibited a new cover for the gas inlet valve, customised with the installer's name.

Il Motor Show Business è un evento molto importante, da estendere anche ad altre tecnologie professionali, che merita fiducia ed attenzione, perché l'importante punto di contatto tra tecnici e appassionati è molto sfumato e spesso non è chiaro dove finisce l'uno ed inizia l'altro.



**EMER:** in anteprima le multivalvole omologazione 67/01 BONFIRE per tutti i serbatoi, toroidali e cilindrici, oltre ad una nuova valvola di carica per le bombole metano ad ingombro ridotto e con ottime prestazioni.

**EMER:** introducing for the first time the 67/01 MONFIRE multi-valve for any type of toroidal and cylindrical fuel tank. Plus, a new valve for small-sized CNG cylinders with excellent performances.



other important aspect is that even in the traditional exhibition section, different automobile manufactures have exhibited vehicles fed with LPG and CNG as a visible option, efficiently promoted and, what's new is that they were offered as a brand plus to broaden their market.

The Motor Show Business deserves trust and attention because, as an important contact point for professionals and amateurs, it tends to be very vague and often the boundaries be-

**E-GAS:** ha presentato il sistema ad iniezione sequenziale fasato mod. SLY INJECTION in grado di trasformare a GPL o metano con semplicità qualsiasi tipo di veicolo.

**E-GAS:** presented a sequential injection LPG system with phase mod. SLY INJECTION able to simply transform to LPG or CNG every type of vehicle.



**IMEGA:** importatore in Italia di AG AUTOGAS. Anteprima di AG-SGI, sistema ad iniezione GPL sequenziale fasata molteplice, con il nuovo iniettore GSI, installato su una Subaru Impreza.

**IMEGA:** Italian importer of AG AUTOGAS. Introduced AG-SGI SYSTEM, sequential injection LPG system with multiple phase and a brand new GSI system, installed on Subaru Impreza.





FIAT Punto Natural Power metano 1200 cc, 60 cv/44 Kw



FIAT Doblo Natural Power metano 1600 cc, 103 cv/76 Kw



FIAT Panda a idrogeno sperimentale

*Hydrogen concept FIAT Panda*

dedicato. Poi Fiat, che ha costruito una pista prove dove era possibile provare la nuova Panda a idrogeno. Alimentazione sperimentale, che avrà bisogno di molti anni prima di decollare, ma che dimostra una nuova attenzione ambientale da sottolineare. E ancora tutta la gamma Fiat New Power: la Punto, la Multilpa e i veicoli commerciali Doblo e Daily alimentati a metano. Seat ha presentato la Ibiza e l'Altea 1600, proposte dall'importatore italiano Autogerma con alimentazione a GPL già dal concessionario; presto tutta la gamma Seat e Volkswagen sarà disponibile anche a GPL e metano. Presenti anche molti modelli Subaru, Opel e Citroën a GPL o metano, a conferma che la considerazione conclusiva importante è che il gas per auto sta uscendo dal nido e sta imparando a volare. Non solo after-market (oggi è il 90% del circolante a gas) ma anche veicoli a gas già di serie. Sarà per



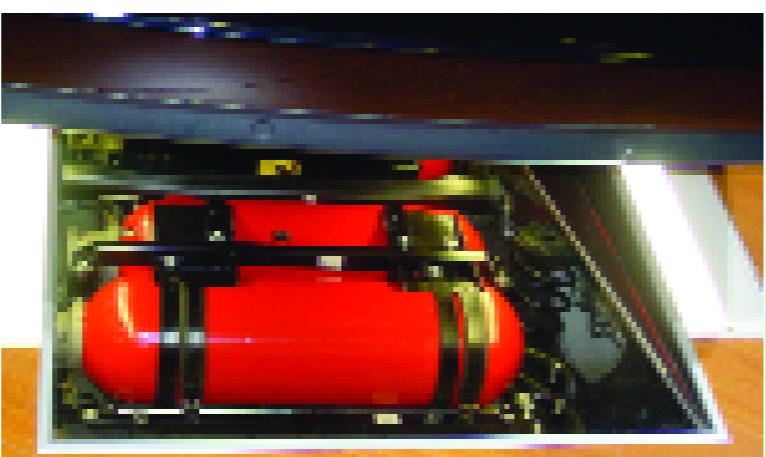
FIAT Doblo Cargo Natural Power metano 1600 cc, 103 cv/76 Kw



OPEL Zafira Bi-Fuel metano 1600 cc, 97 cv/71 Kw: uno specchio mostra le bombole sotto il pianale.



VOLKSWAGEN Touran Bi-Fuel metano 1600 cc, 102 cv/76 Kw



SUBARU Forester Bi-Fuel GPL 2000 cc, 158 cv/116 Kw

gli incentivi, sarà per i blocchi nelle città, sarà per la convenienza economica, sarà per una nuova coscienza ambientale o altre importanti personali ragioni, ma, come disse Clark Gable in *Via col vento* «francamente me ne infischio», l'importante è che accada: il vento è cambiato, appunto, ed è un vento pulito.

■ UN



SUBARU Outback Bi-Fuel GPL 2500 cc, 165 cv/121 Kw



SUBARU Legacy Bi-Fuel GPL 2500 cc, 165 cv/121 Kw



SEAT Altea Bi-Fuel metano 1600 cc, 102 cv/76 Kw

## Distributori stradali di GPL.

### ALFA GASAUTO

RUMA - Via Appia Nuova, 715  
 ROMA - Via del Porta Ercole, 6  
 ROMA - Via di Tor Tre Teste, 10/10C  
 ROMA - Via di Mercoledì Sera, 67/69  
 FIRENZE - Via del Forno, 11/11B  
 MILANO - Via 1<sup>a</sup> Maggio, Km. 10,100  
 NAPOLI - S.S. Minchia Km. 99,200  
 SALVATORA - S.S. Posillipo, Km. 73

### ECO GASAUTO

ROMA - Via dei Conti, 316/318  
 ROMA - Via Giustiniani, 9/10  
 MILANO - Via di Nigra Murata, 95/100  
 ROMA - Via della Mayella, 13/19  
 ROMA - Via Cittadella Colonna, 7/11



*Da più  
di 40 anni  
al vostro servizio*

**ALFA GASAUTO S.r.l.  
ECO GASAUTO S.r.l.**

Via Vicenza, 5/a - 00155 ROMA

Tel +39 06.449.970 - Fax +39 06.441.449

GIARRELLA - Via F. dell'Industria Km. 10,700



**OMVL:** insieme alla consolidata gamma di kit GPL e metano, lancia la nuova centralina ad iniezione per auto sequenziali, in commercio dal 2006.

**OMVL:** together with its well-known range of the LPG and CNG systems, it launched its new sequential injection system that will hit the market in 2006.

Molto interessante l'incontro fra operatori, oltre 200 gli interventi, promosso da Consorzio Ecogas, introdotto da Ugo Nazzaro, direttore di Ecomobile, e moderato da Alessandro Tramontano, **Nuove norme di installazione degli impianti a gas e scenari futuri**. Argomenti trattati: nuova figura dell'installatore prevista nel regolamento ECE/ONU 115, qualità del GPL commercializzato, vetrofania per l'ingresso delle auto a basso impatto ambientale nei centri urbani, imminenti provvedimenti di incentivazione e modalità di applicazione, art. 78 del Codice della Strada, riutilizzo del serbatoio valido già installato su altro veicolo, ruolo dell'installatore presso la MCTC/DTT, pubblicazioni e pubblicità per accrescere la conoscenza dei carburanti alternativi, considerazioni commerciali per una crescita più proficua delle aziende. Tra gli altri sono intervenuti l'On. Giampaolo Gobbo e l'ing. Flavio Merigo, progettista Corsi CUNA NT120.



**ROMANO:** anteprima mondiale per il nuovo kit di conversione per auto di ultima generazione che consente la conversione a GPL anche dei motori ad iniezione diretta benzina. Il nuovo sistema verrà omologato a gennaio.

**ROMANO:** announced its innovative project for the installation of LPG and CNG devices even on direct injection vehicles.



**ZAVOLI:** ha esposto il nuovo innovativo sistema ad iniezione sequenziale ALISEI, universale per tutti i tipi di auto.

**ZAVOLI:** exhibited an innovative universal sequential injection system ALISEI, suitable for any type of car.



**TARTARINI:** ha lanciato la nuova gamma di riduttori metano convenzionali e sequenziali e il riduttore maggiorato sequenziale GPL.

**TARTARINI:** launched a new range of traditional and sequential CNG reducers and an enhanced LPG reducer.



sionals, attracting over 200 participants, organised by the Ecogas Consortium, introduced by Ugo Nazzaro, director of Ecomobile, and moderated by Alessandro Tramontano. The title of the event was New installation regulations for natural gas systems and future prospects. Topics included: the new

**SHELL ITALIA:** ha presentato la nuova card Euro Shell (usabile anche nelle reti Esso e Tamoil) che potrebbe sostituire la tradizionale carta carburante.

**SHELL ITALIA:** ha presentato la nuova card Euro Shell (usabile anche nelle reti Esso e Tamoil) che potrebbe sostituire la tradizionale carta carburante.



**CHEVROLET** Matiz Bi-Fuel GPL 800 cc, 51 cv/38 Kw  
**CHEVROLET** Kalos Bi-Fuel GPL 1150 cc, 72 cv/53 Kw  
**CHEVROLET** Lacetti Bi-Fuel GPL 1400 cc, 95 cv/70 Kw  
**CHEVROLET** Nubira Bi-Fuel GPL 1600 cc, 109 cv/80 Kw  
**CHEVROLET** Evanda Bi-Fuel GPL 2000 cc, 131 cv/96 Kw

stallatore prevista nel regolamento ECE/ONU 115, qualità del GPL commercializzato, vetrofania per l'ingresso delle auto a basso impatto ambientale nei centri urbani, imminenti provvedimenti di incentivazione e modalità di applicazione, art. 78 del Codice della Strada, riutilizzo del serbatoio valido già installato su altro veicolo, ruolo dell'installatore presso la MCTC/DTT, pubblicazioni e pubblicità per accrescere la conoscenza dei carburanti alternativi, considerazioni commerciali per una crescita più proficua delle aziende. Tra gli altri sono intervenuti l'On. Giampaolo Gobbo e l'ing. Flavio Merigo, progettista Corsi CUNA NT120.



**FIAT** Ducato Natural Power metano 2000 cc, 97 cv/72 Kw

Si è detto che le Case automobilistiche hanno particolarmente evidenziato il loro interesse ai carburanti puliti; in prima fila annoveriamo Chevrolet che, dando seguito alla precedente esperienza Daewoo, ha dimostrato di credere al gas autotrazione presentando la intera gamma GPL in uno stand particolarmente elegante, reso accogliente da una grafica accattivante e un desk

role of the installer as provided by the regulation ECE/ONU 115, quality of LPG available on the market, decalcomania for the entrance of cars with low impact on environment in town centres, immediate incentives and application modes, art. 78 of the Italian Road Code, recycling of tank previously installed on other vehicles, the role of the installer at the traffic and registration authority (MCTC/DTT), documentation and advertisement to promote information of alternative fuels, commercial issues for a more equal growth of companies. Among the speakers let us mention the Minister Giampaolo Gobbo and Flavio Merigo, planner of CUNA NT120 training courses. As we already mentioned, car manufacturers have particularly highlighted their interest in clean fuels; in the frontline, we find Chevrolet that, with its previous Daewoo experience, demonstrated to firmly believe in natural gas for the automotive sector setting up a particularly elegant stall, made even more attractive by catching graphics and a customer help desk entirely devoted to LPG. Then there is Fiat, with its "trial



**FIAT** Multipla Natural Power metano 1600 cc, 103 cv/76 Kw

**ITC Italia:** ha presentato una nuova formula assicurativa in grado di aumentare il livello di garanzia per i veicoli alimentati a gas.

**ITC Italia:** presented a new insurance formula able to increase the level of warranty for vehicles running on natural gas.



**LANDI:** concluso l'accordo con Autogerma, ha esposto la Golf Gifuel e la Seat Ibiza Dual a GPL. In anteprima la Daihatsu Terios Green Powered a GPL. Presentato il prototipo del nuovo riduttore elettronico che potrà essere utilizzato per il GPL, il metano o l'idrogeno.

**LANDI:** signed an agreement with Autogerma, it exhibited its new Golf bifuel and Seat Ibiza Dual running on LPG. It introduced its new LPG Daihatsu Terios Green Powered.



La vetrina del Motor Show, che da quest'anno ha ricevuto la qualifica OICA di Salone Internazionale Italiano dell'Automobile (in precedenza assegnato al Salone di Torino) è un'occasione importante per tutta l'industria italiana dell'Automotive, che può avvalersi della sua potenzialità commerciale e di immagine.



**MATRIX:** esposti i nuovi iniettori serie HD compatti omologati a -40°C, e la nuova serie di filtri intercambiabili per applicazioni GPL e metano.

**MATRIX:** presented its new HD series compact injectors approved at -40°C, and a new series of interchangeable filters for LPG and CNG devices.



tween the two are not clear. The Motor Show, has been inserted this year in the OICA of International Exhibitions (formerly assigned to the Exhibition Centre in Turin) and is a major opportunity for the entire Italian automotive industry that can count on its commercial and image potentials.

One of the most interesting events was the meeting of profes-



**PUNTOGAS:** oltre ai prodotti BRC e all'esclusivo kit per trasformare a GPL la Fiat 500, ha presentato i pratici kit di riparazione forature per auto e moto, tra cui l'innovativo Ministart Spair per moto con minicompressore.

**PUNTOGAS:** besides the BRC products and its exclusive conversion LPG kit, Fiat 500 presented its new kits to repair flat tyres for cars and motorbikes, including the innovative Ministart Spair for motorbikes with mini-compressor.



**Zannoni srl**  
Viale Italia, 47 - 47100 Forlì  
Tel. +39.0543.27404 - Fax +39.0543.34340



*Da 55 anni  
per voi  
e per l'ambiente*

- Via Piove, 1  
Forlì  
Tel. +39.0543.28360
- Via Cesareo km 2,012  
Forlì  
Tel. +39.0543.7210302
- Via Ravagnana, 474  
Forlì  
Tel. +39.0543.7210155
- Via Bologna, 202 a  
Forlì  
Tel. +39.0543.478107
- Via Dom Pollini, 16  
Rimini  
Tel. +39.0643.780127
- Viale Roma, 400 B  
Rimini  
Tel. +39.0643.78127
- Viale Bologna, 302 a  
Villenova  
Tel. +39.0543.756152